

從地區集市到國際集市

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

“集市”一詞涵蓋多種現實。《瑞士歷史辭典》（*Dictionnaire historique de la Suisse*）指出，集市在固定日期於公共場所舉行，以貿易為目的；德語使用者傳統上將大型集市（*Messen*）與年市和周市（*Märkte*）區分開來，而在法語、意大利語和英語中，幾個世紀以來同一個詞既指大型集市，也指小型集市。¹本質區別在於交易的輻射範圍。地區性集市匯聚同一經濟區域內的生產者和消費者。大型國際集市則聚集遠道而來的商人，他們交易高價值產品，並在彼此之間結算在別處達成的交易。

十二和十三世紀，大型集市在香檳、不列顛東南部、佛蘭德和萊茵河谷大量湧現，而瑞士楚爾察赫、沙夫豪森和伯爾尼的小型集市，則融入了一個從博登湖延伸到萊茵河彎道、直至阿爾薩斯的網絡。²中世紀末期，其他大型集市在意大利、法國（尤其是索恩河畔沙隆）以及日內瓦達到鼎盛。³因此，日內瓦屬於第二代國際集市，在香檳集市喪失其中心地位之際接替了它們。

日內瓦集市的確切起源至今仍有爭議。市場和地區性集市自十三世紀起肯定已經存在。它們在十四世紀期間轉變為具有國際影響的集市，其鼎盛期在1460年之前的幾十年。⁴經典史學提到每年四次集市的週期，分佈於全年，以便與歐洲其他大型集市的日程相

從地區集市到國際集市

銜接。⁵這種銜接至關重要：商人可以隨季節從一個集市轉往下一個集市，付款也可以從一個集市約定到下一個集市。

集市日程實際上發揮著類似於當代金融中季度結算日的作用。在一個集市上達成的買賣可以在下一個集市付款；在別處欠下的債務可以約定“在日內瓦集市”支付。集市由此成為遠在城市之外也得到承認的結算日期。這種支付中心的功能，解釋了意大利銀行家為何對其興趣濃厚。

1 註釋

1. Dictionnaire historique de la Suisse，詞條“Foire”，hls-dhs-dss.ch（2026年9月訪問）。
2. DHS，詞條“Foire”，同前引。
3. DHS，詞條“Foire”，同前引。
4. Dictionnaire historique de la Suisse（DHS），詞條“Foire”：這些集市“自十三世紀中葉起見於記載，約在1450年達到鼎盛”；“十五世紀占主導地位的是意大利人，往往是銀行家，其次是來自萊茵河和多瑙河流域德意志地區、法蘭西王國或低地國家的人”；衰落與“路易十一自1462年起授予里昂競爭性集市的特權”有關；“然而，約在1550年，大型集市消失了”；DHS，詞條“Genève (commune)”：自十三世紀起，即從1260年起，經濟由集市主導。
5. Dictionnaire historique de la Suisse（DHS），詞條“Foire”：集市“每年舉行四次，分別在主顯節、復活節、聖彼得節（8月1日）和諸聖節”，為期七天、十天，後來為十五天。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/geneva-from-regional-fair-to-international-fair

Copyright © 2026 Dr Alexander Ressos, TEP - 瑞士律師、香港事務律師、英格蘭及威爾士事務律師。如需了解更多有關瑞士法律、稅務及信託服務的資訊，請瀏覽 www.ressos.ch